### **Danielle Lafarge**

Born on July, 12th, 1968 in Paris

French

7, boulevard Sébastopol

35000 Rennes

Tel.: 33(0)2 99 63 02 24

33(0)6 08 67 39 02

email: danielle.lafarge@gmail.com

skype: danielle.lafarge

# Freelance Translator English-German-Dutch-French

## Specialised in photography and digital image processing

#### **Training**

1991-1995

**ESIT** (École Supérieure d'Interprétation et de Traduction) in Paris MA in translation

1986-1991

**Paris IV Sorbonne** 

MA in English Studies

1990-1991

**Liverpool John Moores University** 

Erasmus program

1986

Lycée Jean Rostand, Chantilly

A level

#### **Professional experience**

#### Since 1995

#### Freelance translator

I mainly translate and localize books, manuals, software, video games, marketing documents for my clients (big book publishers and software editors).

Last books published:

- After Effects for Apprentices, by Trish and Chris Meyer, Eyrolles
- Photoshop CS4 for Photographers, by Martin Evening, Eyrolles
- Guide de l'iPhone 3GS, MA Editions, coming out soon.

#### 1992-1995

### **University teacher**

I taught Legal English to Law students at Évry-Val d'Essonne University, near Paris.

#### 1986-1992

### Several odd jobs

I have always worked while I was at university (art bookshop in Paris, art gallery in Liverpool)

#### **IT literate**

```
MS Office (Word, Excel, Access)
Adobe Creative Suite 4 (InDesign, Photoshop, Illustrator etc.),
Trados
```

#### Leisure

Arts

Sailing